

讓小孩子到我跟前來

2014 年天主教全國聖體大會手冊

時間：2014 年 6 月 7 日下午 1：00-5：00

地點：桃園縣立體育館(桃園市三民路一段 1 號)

目 錄

賀函

- ✦ 教廷 2
- ✦ 洪山川總主教 4

專題

- ✦ 在聖體奧蹟內我們一起共融 5
- ✦ 聖體敬禮與家庭靈修 10
- ✦ 讓小孩子到我跟前來 11

感恩祭典

- ✦ 感恩祭典 14

參閱資料

- ✦ 大會流程 75

※ 本手冊聖歌選自《賀三納》、《聖歌薈粹》聖歌本及主教團禮儀委員會聖樂組提供之聖歌，特此致謝。



MESSAGE FOR THE
EUCHARISTIC CONGRESS OF TAIWAN
JUNE 7, 2014

MAY 12, 2014

The Most Reverend John Hung Shan-chuan
Archbishop of Taipei
President
Chinese Regional Bishops' Conference

The Holy Father was pleased to be informed of the National Eucharistic Congress to be celebrated on June 7 2014 with the theme, “Let the children come to me”. He sends cordial greetings to the Bishops, priests, men and women religious, and lay faithful gathered for this important moment of catechesis and prayer. Ever mindful of the need to renew the Church’s efforts in transmitting the faith to young people, especially by encouraging parents as the first teachers of their children, His Holiness prays that the Congress will be occasion for deepening the participants’ relationship with Jesus so as to assist them in sharing the beauty of our Catholic faith. Pope Francis commends all present to the maternal intercession of Mary, Mother of the Church, and he cordially imparts his Apostolic Blessing as a pledge of peace and joy in our Lord Jesus Christ.

教廷致台灣聖體大會

致台灣地區主教團主席

洪山川台北總主教

教宗欣喜知悉全國聖體大會將於 2014 年 6 月 7 日舉行，其主題為「讓小孩子到我跟前來」。他向那些參加這個信仰傳承及祈禱重要聚會的主教、司鐸、男女修道人士及平信徒表示衷心祝福。深知教會有必要更新它傳承信仰給青年人的熱忱，尤其是要鼓勵家長們要作自己孩子們的首要啟蒙老師，教宗祈求，好使這次聖體大會是一個給參與者加深與主耶穌關係的良機，並有助於他們分享我們美好的天主教信仰。教宗方濟各把所有蒞臨現場的人託付於聖母瑪利亞——教會之母的轉求，並懇摯地頒賜他宗座的降福給各位，作為獲享在我們主耶穌基督內的平安與喜樂的保證。

國務卿

伯多祿·帕羅林樞機主教

2014 年 5 月 12 日梵蒂岡

致聖體大會

台灣地區主教團主席洪山川總主教

隨著地球的轉動，在這世界上每一分一秒都有為紀念主耶穌的最後晚餐進行著。為紀念主而做的彌撒中所祝聖的聖體超越時間和空間，每當我們領受聖體，耶穌進入我們內的同時，我們也成為祂奧體的一部份，二千年如一日。

在這奧體內我們不只擁有多元文化、族群、語言及風俗習慣，同時我們也擁有較健康和強壯的肢體，更有較為脆弱的肢體，但在聖體奧蹟內我們都成了生命共同體。因此，各肢體的彼此關懷就是彼此相愛。

今天，全台灣主內弟兄姊妹齊聚在一起，象徵基督奧體的縮影。大家來到主基督的餐桌前，許諾永遠帶著祂門徒的記號—彼此相愛如祂愛我們一樣。

在聖體奧蹟內我們一起共融

新竹教區李克勉主教

全國聖體大會依據主教團 2012 年秋季會議決議，此活動由各教區每 2-3 年輪流承辦，而主教團則為活動之主辦單位；很榮幸的，2014 年由新竹教區承接聖體大會之重責大任。聖體大會是信德和愛德的標記，是對聖體敬禮的特殊表達方式，「應視之為祈禱的一『站』(statio)」。本教區藉此邀請同一地區內的其他教區，在愛德和合一的連繫下，共同深入探索聖體奧蹟的某些層面，並對聖體公開表達崇敬。今年聖體大會將於 6 月 7 日舉行，希望藉此帶動教友們對聖體敬禮的熱誠，使我們能更加體會共融在耶穌基督愛內的喜悅與平安。

感恩聖祭是信友生活的核心。基督建立聖體聖事是為了建樹基督奧體——教會而賜予我們的，感恩聖事是所有基督信徒的滋養，無分年齡和身分。經過「信德年」的各種活動，我們更了解福音中所稱基督所做的事、所說的話，更堅定了我們的信仰。加強了信德之後，我們也要加強我們的愛德。聖體聖事這「愛的聖事」是讓我們在愛德中日趨完善——更肖似天主。愛德、共融，這是感恩聖事的效果，彰顯出人與基督和弟兄姊妹的契合；另一方面，在恩寵的狀況下實踐愛德，正是圓滿地舉行感恩祭的必要條件：因為感恩祭不僅是共融的「泉源」，更是這共融的「彰顯」。

一般信友生活，在周間需面對生活及工作上的種種挑

戰，往往耗去我們許多能量。而主日的感恩祭正是我們補給能量的時候，讓我們再一次經驗到天主的慈悲。但我們必須有兩種態度：第一是要有對罪過的羞愧感；第二是相互寬恕。首先，我們必須認識自己是罪人，悔改時，天主的審判將變成慈悲和寬恕，但我們需要為罪過感到羞愧，感恩祭就是從認罪開始。其次是相互寬恕，正如上主說：「你們不要判斷，你們也就不受判斷；不要定罪，也就不被定罪；你們要寬恕，也就蒙寬恕。你們給，也就給你們。」這在領聖體的「互祝平安」中表達了這個態度。同此，每次在這「信仰生活的泉源和高峰——聖體聖事」中，我們藉著基督，偕同基督，在基督內，並聯合聖神都再一次的歸向天主，且與教會的大家庭共融。

2014 聖體大會的主題——讓小孩子到我跟前來。這是《瑪竇福音》19章13-14節：當時有人給耶穌領來一些小孩子，要祂給他們覆手祈禱。門徒卻斥責他們。耶穌說：「你們不要阻止他們到我跟前來，因為天國正是屬於這樣的人。」如今，我們教會中有著各種意涵的「小孩子」受邀在內——基督的奧體內共融合一。本次聖體大會邀請全國初領聖體的兒童在此慶典中初領聖體，並由兒童帶出家庭的重要性。「小孩子」也可包括青少年、慕道者、失聯教友、窮人及弱勢者、病人和年老體衰者，全體天主子民及非教友，都是主耶穌邀請的對象。

我們都是天主的小孩，每次我們都需懷著對天主的信德，望德和謙恭的愛去恭領耶穌的體血，讓聖體聖血在我

們的靈魂中與主產生共融，與別人共融，與自己共融的實效：

堅定信德：聖體聖事是「信德的奧蹟」，這個奧蹟不是自承偉大的世上的智者可領悟的，而是啟示給小孩的。「是的，父啊，祢原來喜歡這樣。」(瑪 11:25)

滿懷望德：小孩子是自承需要父母（天父）的人。這樣的人，才會渴望天父的賜予，而渴望天主的人一定會得到天主。因為「祂使飢餓者飽享美味，卻使那富有者空手而回。」(路 1:53)

謙遜愛德：耶穌叫一個小孩站在他們中間說：「我實在告訴你們，你們若不變成如同小孩子一樣（自謙自卑），你們絕不能進天國。」這樣的小孩子如同耶穌治癒他的僕人百夫長一樣：「主，我當不起祢到我家裡來，只要祢說一句話……」(瑪 8:8)

共融合一：「我們所祝福的那祝福之杯，豈不是共結合於基督的血嗎？我們所擘開的餅，豈不是共結合於基督的身體嗎？因為餅只是一個，我們雖多，只是一個身體，因為我們眾人都共享這一個餅。」(格前 10:16-17)

窮人是「小孩子」的一個特別意涵。看護窮人也是現任教宗方濟各強調的主題。正如在白冷城中遭黑落德屠殺的小孩一樣，窮人是最無力自衛的一群。但窮人就是主耶穌：「我實在告訴你們，凡你們對我這些最小兄弟中的一個

所做的，就是對我做的。」(瑪 25：40)「無論誰因我的名字收留一個這樣的小孩，就是收留我。」(瑪 18:5)

「迷失的羔羊」也是「小孩子」的一個特別意涵，包括如浪子般使天父傷心的罪人，因各種原因沒有進堂的教友，以及還未認識基督的人，但耶穌正是要來找迷途的，治癒有病的。找到之後，祂比「那九十九隻沒有迷路的，更覺歡喜。」(參閱瑪 18:12-14)必會展開雙臂擁抱我們。(參閱路 15:11-32)

在 2013「信德年」裡，我們學習的《天主教教理》給我們很多美好的提示，幫助我們回到天主創造我們的樣子——天主的肖像。我們是往目標前進中的「旅途教會」，我們需要聖體聖事這「天降瑪納」的滋養。藉著每一次的舉揚聖體，朝拜聖體，領受聖體，感謝聖體，共融在聖體內，展開雙臂與弟兄姊妹擁抱。而每一個人都應該是我的兄弟姊妹。主耶穌邀請我們這些「小孩子」到祂跟前。

在此，懇請信友們祈禱並反省，我們個人和團體如何答覆主耶穌的邀請？而各堂區也可思考對於聖體聖事可執行的做法，在此提供了幾項建議如下：

1. 建立或強化兒童道理班，幫助兒童更認識救主耶穌基督；善加準備兒童初領聖體，將之視為整個堂區的大事。
2. 鼓勵青年參與教會活動及各項服務，增強對教會（基督的身體）的歸屬感；邀請青年參加輔祭班，親近、

服務祭台與聖體。

3. 培育教友對聖體聖事的認識與熱心，善加準備 / 舉行主日感恩祭及聖體敬禮。
4. 拜訪關懷堂區失聯教友、貧病老弱者，定期為因病弱無法進堂的教友送聖體。
5. 關懷堂區周遭的弱勢者，與堂區附近的教會社福機構密切聯繫、服務、合作。
6. 強調聖職人員、修女、傳道員及信友們共同參與、執行教會牧靈福傳工作，建樹基督的身體——教會，增進肢體間的共融。

至聖童貞聖母一生體現了聖體聖事的道理，但願台灣的教會在聖母瑪利亞的扶持下，找到新的動力，去實踐她的使命，愈發體驗到聖體聖事是她整個生活的泉源和巔峰。

祝福大家滿溢恩寵與喜樂！

聖體敬禮與家庭靈修

台灣地區主教團秘書長 陳科神父

「讓小孩子到我跟前來」(瑪 19:14)。主耶穌在說這句話時，祂再次肯定了天主對小孩子的特愛。在瑪竇福音的另一處主說：「父啊！天地的主宰！我稱謝祢，因為祢將這些事瞞住了智慧和明達的人，而啟示給小孩子」(瑪 11:25)；又：「我實在告訴你們：你們若不變成如同小孩子一樣，決不能進天國」(瑪 18:3)。由於小孩子天生對父母親的絕對信任，又絕無防衛心，小孩子被主耶穌視為接受天國的模範，也因而天主的救贖工程裡占有重要的地位，所以在信仰生活上需要成年人特別照顧及加以保護。

小孩子是給的天主禮物，而每個小孩子都是人類歷史新的一頁。在台灣高齡化的社會及少子化的環境裡，主耶穌的這句話「讓小孩子到我跟前來」，不再是教會內部的一個呼籲——要提醒牧者關心教友家庭，加強小孩子的主日學……，主耶穌的這句話也是給今天教友的一個使命：勇敢走上神聖結婚的生活途徑，不怕犧牲自己的享受和權利，負起生兒育女的重擔，將信仰及各種美德流傳給新的一代，為幸福的家庭和國家的未來努力奮鬥。如果信仰在家庭裡是活潑的，而家庭生活是以聖體聖事作模範的話，那麼那就是教會的頂尖狀態，社會便會穩定，國家也一定會出人才。讓我們祈求並各盡其力，使這次全國聖體大會在天主聖神的帶領之下能夠成為這美好改變的開始。

讓小孩子到我跟前來

- 2014 年全國聖體大會主題

主教團禮儀委員會執行秘書 潘家駿神父

今年(2014年)的「天主教全國聖體大會」特別以瑪竇福音中耶穌對孩子的邀請：「讓小孩子到我跟前來」(瑪十九：14a)作為大會的主題。

這主題一方面提醒我們，在聖體聖事中我們要以小孩子對父母般的信任，來到主耶穌跟前，並賴祂聖體的滋養，而使聖體聖事在我們的信仰生命中更形深化，並讓這一次聖體大會後的恩寵沉澱，能協助我們墊高信仰的視野。

另一方面，這個主題也喚醒我們要去注意到，在耶穌跟前究竟誰是我們社會裡耶穌所邀請的「小孩子」？誰是我們世界裡耶穌所關懷的「最小弟兄」？當然，除了一般小孩子之外，還包括了窮人、病人、孤苦無依的老人、身陷囹圄的人、失怙的孩童、遊民、被迫害的婦女，以及其他被排擠到社會邊緣的人等，所有這些都是耶穌所關懷的中心，都是祂所邀請的對象。

耶穌成為我們的生命之糧，就是要我們領受這食糧的人，都能深刻體認這生命之糧要比那能飽餓我們肚腹的食糧還要更加具體可見。所以每當我們的生命被基督的體血富足的時候，我們就不得被基督的愛催促著，而特別去

想到在社會裡千萬因物質匱乏的「小孩子」，和在世界裡億萬因缺乏愛而受苦的「最小弟兄」。而如果我們真是圍繞主的餐桌，與主耶穌同食共飲，領受聖體聖事的人，那麼在我們生命內的基督便會張開我們的心目，讓我們看見耶穌正藉著這些祂所歡迎的「小孩子」，或是祂所關懷的「最小弟兄」，臨在我們當中。是的，歡迎耶穌所歡迎的，關懷耶穌所關懷的，正是基督徒對耶穌在聖體聖事中向我們顯示的毫無保留、完全捨己的愛情的最實質回應。

的確，如果我們憑著信德而能夠在聖體聖事中認出主耶穌來，我們就更應該能夠在耶穌所歡迎的「小孩子」和所關懷的「最小弟兄」身上認出祂來。如果我們不能把我們對耶穌臨在於生命之糧的信仰，轉化為愛與關懷的行動，那我們斷然不敢大聲向人說我們是一個有信仰的人，更不敢向人見證我們的團體是一個圍繞主的餐桌與祂同桌共食的團體。

最後晚餐時，在與主同桌共食的餐桌上，門徒們看到了耶穌以拉比、老師、主人之尊，卻突然下到最底層，開始為跟隨祂的人洗腳。這一幅讓門徒們驚愕但卻是活生生的圖畫是多麼地幫助了後來的基督徒，透過耶穌祂那猶如分解動作般的謙卑、服侍、給予、寬恕及和平的舉止，來了解祂所留給我們的聖體聖事。耶穌的這個令人驚奇的舉動，正是要教導我們，只有自己先成為那最小的一位，才能以愛和寬容來接納和歡迎我們的最小弟兄姊妹。也就是說，要去收留「小孩子」，我們自己就要先成為小孩子。

讓小孩子到我跟前來(瑪19:14)

在聖體聖事裡，讓我們看到了天主的無上恩寵，正以聚集的光束聚焦在所有軟弱的人性上，就好像太陽的光芒透過放大鏡聚焦在我們身上一樣，並向我們每一個人發出召喚：「讓小孩子到我跟前來」。

進堂式

進堂詠

聚會在主的祭桌前

F 4/4

James Thiem

5̣ 3 1 - | 2 3 4 3 2 - | 3 2 6̣ · 6̣ | 4 3 2 1 7̣ - |

弟兄們！ 前來聽聖言， 聚會在 天 主的祭桌前，

5 3 6 3 | 4 2 5 - | 3 1 3 1 | 4 3 2
 恭領主聖 體聖血， 一同詠唱 愛之歌，

3 4 | 5 3 4 5 3 4 | 5 4 3 2 3 | 1 - - - ||
 阿肋 路，阿肋路，阿肋 路，阿肋 路 亞。

1 1 3 3 | 4 3 2 - | 5 4 3 1 | 4 3 2 - |
 1) 兄弟姊妹 為一體， 生命如旭 日東昇。
 2) 大家齊來 呼上主， 祂曾許諾 賜酬報。
 3) 耶穌定了 新誠命， 愛人如己 勤遵行。
 4) 為要與主 同生活， 必先與主 同死亡。
 5) 結合世界 為一體， 萬民合成 一家庭。
 6) 偕同教會 同歡慶， 我們恭候 主光臨。

1 1 3 1 | 2 3 4 - | 5 3 6 5 | 4 - 2 - ||
 1) 聖神內青 春永駐， 我們得享 永 生。
 2) 現世得獲 百倍福， 來世且享 永 生。
 3) 直到福地 主所許， 在那裡享 永 生。
 4) 死於自私 與罪惡， 我們得享 永 生。
 5) 慶與聖三 相會遇， 與祂共享 永 生。
 6) 今日確是 好節日， 我們得享 永 生。

讓小孩子到我跟前來(瑪19:14)

來來來，小朋友一起來！

♩ = 100

詞曲：蘇開儀



1. 來 來 來，小朋友 一 起 來！
 2. 來 來 來，小朋友 一 起 來！
 3. 來 來 來，小朋友 一 起 來！
 4. 來 來 來，小朋友 一 起 來！



來 唱 歌，來 遊 戲，一 起 來！有 天 主 父 邀 請 我
 來 唱 歌，來 跳 舞，一 起 來！有 好 耶 穌 聖 神 陪 伴 我
 來 唱 歌，來 聽 故 事，一 起 來！有 主 聖 神 引 導 我
 主 曾 說 祂 的 羊 群 跟 隨 祂，主 是 善 牧，看 顧 我



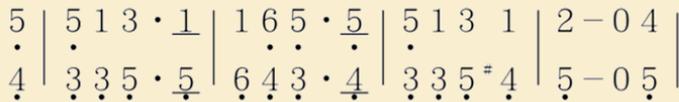
們 一 起 來，唱 唱 歌 歡 歡 喜 喜 一 起 來。
 們 在 一 起，唱 唱 歌 歡 歡 心 心 一 起 來。
 們 歸 向 主，唱 唱 歌 歡 歡 心 心 一 起 來。
 們 長 大，來 來 來，唱 唱 歌 歡 歡 心 心 一 起 來。
 們 跟 隨 祂。



齊聲讚美

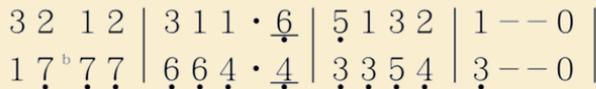
A 4/4

E.Hadson



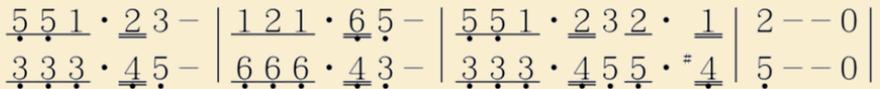
- (台) 1. 齊聲呵咾 全能天主，一直到萬年久，差
2. 基督聖名 永遠得勝，永受歌頌尊榮，坐

- (國) 1. 齊聲讚美 全能天主，一直到萬世代，差
2. 基督聖名 永必得勝，堪受頌揚尊榮，坐



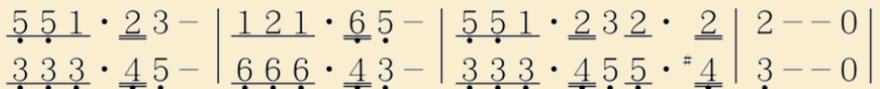
- (台) 1. 派聖子為 咱降世，贖罪死十字架。
2. 於天父寶 座右邊，永享尊威光榮。

- (國) 1. 遣聖子降 凡救世，贖罪死十字架。
2. 於天父寶 座右邊，永享君王榮耀。



- (台) 呵咾主 聖名，呵咾主 聖名，同聲呵咾主的 聖名；

- (國) 讚美主 聖名，讚美主 聖名，同聲讚美主的 聖名；



- (台) 呵咾主 聖名，呵咾主 聖名，同聲呵咾主的 聖名。

- (國) 讚美主 聖名，讚美主 聖名，同聲讚美主的 聖名。

慶賀主的凱旋

D(E)4/4

$\text{♩} = 122$

Handel 曲

5 - 3 · 4 | 5 - 1 - | 2 3 4 5 4 3 | 2 - - - | 3 4 5 6 5 5 |
 3 - 1 · 2 | 3 - 1 - | 7 1 2 3 2 1 | 7 - - - | 1 2 3 4 3 3 |
 1 - 1 5 | 1 - 3 - | 5 5 5 5 1 | 5 - - - | 1 1 1 1 1 1 |

普 世 同 歌 唱， 慶 賀 永 生 君 王， 戰 勝 死 亡 萬 民

·
 1 - 5 - | 4 3 2 · 1 | 1 - - - || 3 2 3 4 3 3 | 2 3 2 1 - |
 5 - 3 - | 2 1 1 7 1 | 1 - - - || 1 7 1 2 1 1 | 7 1 7 6 - |
 3 - 1 - | 7 1 5 5 | 1 - - - || 1 7 7 1 6 | 7 # 5 6 - |

讚 揚， 凱 旋 煥 榮 光。 1) 諸 天 神 聖 來 朝 迎，
 2) 耶 穌 復 活 神 威 顯 揚，
 3) 天 主 聖 子 寶 血 聖 傷，
 4) 耶 穌 復 活 仁 愛 汪 洋，

4 3 2 1 | 7 - - - | 6 # 5 6 7 6 7 | 1 - 6 - |
 2 1 7 6 | # 5 - - - | 3 3 3 3 3 # 5 | 6 - # 4 - |
 2 2 2 2 | 3 - - - | 1 7 1 2 1 7 | 6 - 2 - |

1) 萬 民 齊 歡 唱， 瞻 仰 真 主 聖 身 光 芒，
 2) 守 兵 盡 膽 喪， 神 透 神 速 與 世 無 雙，
 3) 普 世 罪 債 償， 救 我 萬 民 歧 途 亡 羊，
 4) 賀 萬 壽 無 疆， 懇 主 增 我 聖 佑 神 光，

7 6 5 # 4 · 5 | 5 - - - ||
 5 # 4 3 2 · 1 | 7 - - - ||
 5 1 2 2 | 5 - - - ||

1) 如 日 月 輝 煌。
 2) 遼 遠 一 瞬 往。
 3) 永 享 主 榮 光。
 4) 度 世 歸 天 鄉。

致候詞

主祭：因父、及子、及聖神之名。

信友：阿們。

主祭：願天父的慈愛，基督的聖寵，聖神的恩賜，與你們同在。

信友：也與你的心靈同在。

懺悔詞

主祭：各位教友，現在我們大家認罪，虔誠地舉行聖祭。（**靜默片刻**）

全體：我向全能的天主和各位教友，承認我思、言、行為上的過失。（**拋胸**）我罪、我罪、我的重罪。為此，懇請終身童貞聖母瑪利亞，天使、聖人和你們各位教友，為我祈求上主，我們的天主。

主祭：願全能的天主垂憐我們，赦免我們的罪，使我們得到永生。[願全能仁慈的天主，因終身童貞聖母瑪利亞，聖伯鐸及聖保祿及諸聖的轉求和功勞，賜予你們真正的、有效的懺悔時間，常有懺悔的心，和生活的悔改，恒心行善，赦免你們的罪，使你們得到永生。]

信友：阿們。

求主垂憐經

D 5  =138

1 3 4 5 5 6 5 4 5 1 6 5 4 5 6 5' 5 3 2' 1 4 3 2' 2 1 ||
 Ky-ri- e e- le- i- son iij
 基 利 耶 厄 勒 伊 松

3 3 2 1 7 1 1 3 4 5 6 5 4 5' 5 3 2' 1 4 3 2' 2 1 ||
 Chri-ste e- le- i- son iij
 克 利 斯 德 厄 勒 伊 松

1 7 1 7 6' 7 1 5 1 5 6 3 4 5' 5 3 2' 1 4 3 2' 2 1 ||
 Ky-ri- e e- le- i- son. ij
 基 利 耶 厄 勒 伊 松

1 7 1 7 6 7 1 5' 1 7 1 7 6 7 1 5' 1 5 6 3 4 5' 5 3 2 1 4 3 2 2 1 ||
 Ky-ri-e e- le-i- son.
 基 利 耶 厄 勒 伊 松



光榮頌

F(Dm)2/4

3 2 3 | 5 2 5 | 3 - ||
 主祭：天主在 天受光 榮。

3 3 3 3 | 3 2 1 2 | 6̣ - || 6̣ 1 | 6̣ 5̣ | 1 1 2 | 3 3 |
 眾：主愛的人 在世享平 安。●主，天 主， 天上的 君王，

5 3 5 | 6 5 3 2 | 1 - || 6 6 6 6 | 6 6 5 6 | 1 6̣ | 1 2
 全能的 天主聖 父。▲我們為了 祢無上的 光榮，讚美

2 | 3 2 2 | 3 5 5 3 | 5 6 5 | 3 5 6 | 6 - || 1 1 1 2 | 3
 祢，稱頌祢，朝拜祢， 顯揚祢，感謝 祢。●主耶穌基 督，

5 6 | 3 - || 5' 6 | 5 - | 3 2 3 | 5 5 | 3 2 3 | 1 - ||
 獨生 子。▲主，天 主， 天主的 羔羊，聖父之 子。

6 6 6 6 | 5' 6 6 | 1 6 5 | 6 - || 1 2 3 2 | 2' 3 3 | 5
 ●除免世罪 者，求祢 垂憐我 們。▲除免世罪 者，求祢 俯

3 2 3 | 2 1 2 || 3 3 3 5 | 6 5 3 | 3 3 5 3 | 2 3 | 3 - ||
 聽我們 的祈禱。●坐在聖父 之右者，求祢垂憐 我 們。

3 3 3 3 | 2 3 1 | 6̣ - || 1 2 1 6̣ | 5̣ - || 6 6 5 6 |
 ▲因為只有 祢是聖 的。 ●只有祢是 主。 ▲只有祢是

1 2 3 5 | 2 - || 3 5 6 | 6 - | 5 3 5 6 | 5' 3 3 | 5 3
 至高無上 的。 ●耶穌基 督， 祢和聖 神，同享 天主

2 | 1 6 1 | 1 - || 6 1 | 1 - ||
 聖 父的光 榮。 ●▲阿 們。

集禱經

主祭：(合掌) 請大家祈禱：(默禱片刻)

主基督，祢藉祢神妙的聖體聖事，留下了祢苦難的紀念；求祢使我們常懷赤子之心，到祢跟前，敬拜祢聖體聖血的神聖奧跡，而常能體驗到祢救恩的效果：就是祢復活升天回歸父家之後，所賜下的聖神。祢是天主，和聖父及聖神，永生永王。

信友：阿們。

聖道禮儀

讀經一 (以閩南語恭讀)

恭讀宗徒大事錄 二 42-47

那時候，弟兄們都專心聽取宗徒的教訓，時常聚會分餅和祈禱。宗徒們行了許多奇蹟異事，人人都懷著敬畏之情，所有的信徒常聚集一處，一切所有都歸公用；他們變賣了自己的產業和財物，按照每人的需要加以分配，他們每天都成群結隊地前往聖殿聚會，又分別在每人家中行分餅禮，懷著歡樂和誠實的心一起吃飯。他們常讚頌天主，也獲得了全民眾的愛戴；上主使那些得救的人日益增多。

——上主的聖言

全體：感謝天主！

First Reading

A reading from the Acts of the Apostles 2:42-47

They were faithful to the teaching of the apostles, the common life of sharing, the breaking of bread and the prayers. A holy fear came upon all the people, for many wonders and miraculous signs were done by the apostles. Now all the believers lived together and shared all their belongings. They would sell their property and all they had and distribute the proceeds to others according to their need. Each day they met together in the Temple area; they broke bread in their homes; they shared their food with great joy and simplicity of heart; they praised God and won the people's favor. And every day the Lord added to their number those who were being saved.

—The Word of the Lord

R. Thanks be to God.

答唱詠

上主是我的牧者

徐景漢

領/答：上 主 是 我 的 牧 者，我 實 在 一 無 所 缺 。

- 一、祂使我憩息在翠綠的草地上，又領我走近幽靜的溪水旁。
祂使我精神振奮，體力恢復。
- 二、為了光榮祂的名號，領我踏上正途。縱然我要走過陰森的幽谷，我也不怕凶險，因為有祢與我同在。
- 三、祢的牧杖和牧棒，使我欣慰舒暢，在我敵人面前，祢為我擺設宴席，在我的頭上敷油，使我杯爵滿溢。
- 四、在我一生的歲月裡，常沐浴在祢的恩寵與幸福中，在我有生之年，我要常住在上主的殿裡。

Responsorial Psalm Ps22:1-6

R. The Lord is my shepherd, I shall not want.

1. He makes me lie down in green pastures; he leads me beside still waters; he restores my soul. He leads me in right paths for his name's sake. *(R)*
2. Even though I walk through the darkest valley, I fear no evil; for you are with me; your rod and your staff they comfort me. *(R)*
3. You prepare a table before me in the presence of my enemies; you anoint my head with oil; my cup overflows. *(R)*
4. Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life, and I shall dwell in the house of the Lord my whole life long. *(R)*

讀經二 (以客語恭讀)

恭讀聖保祿宗徒致格林多人前書十一 23-26

弟兄們：我傳授給你們的，原是我從主所領受的：就是主耶穌在祂被出賣的那一夜，拿起麵餅，感謝了，分開說：「這就是我的身體、是為你們犧牲的，你們要這樣做、來紀念我。」晚餐後，祂同樣拿起杯來說：「這杯是用我的血所立的新約，你們每次喝，要這樣做、來紀念我。」的確，直到主再來，你們每次吃這餅、喝這杯的時候，就是在宣告主的死亡。

——上主的聖言

信友：感謝天主！

Second Reading

**A reading from the first Letter of Saint Paul to the
Corinthians 11:23-26**

This is the tradition of the Lord that I received and that in my turn I have handed on to you; the Lord Jesus, on the night that he was delivered up, took bread and, after giving thanks, broke it, saying, "This is my body which is broken for you; do this in memory of me. In the same manner, taking the cup after the supper, he said, "This cup is the new Covenant in my blood. Whenever you drink it, do it in memory of me." So, then, whenever you eat of this bread and drink from this cup, you are proclaiming the death of the Lord until he comes.

—The Word of the Lord

R. Thanks be to God.

福音前歡呼

G		<u>6</u> <u>5</u> <u>4</u> <u>3</u> <u>2</u> - ' <u>5</u> <u>5</u> 5 5
		<u>6</u> <u>5</u> <u>4</u> <u>3</u> <u>2</u> <u>1</u> <u>7</u> ' <u>5</u> <u>5</u> <u>4</u> <u>3</u> <u>3</u>
<u>1</u> <u>2</u> <u>3</u> <u>1</u>	'	<u>2</u> <u>3</u> <u>2</u> <u>1</u> <u>6</u> <u>5</u> ' <u>1</u> <u>2</u> <u>3</u> <u>2</u> <u>1</u> <u>1</u>
阿肋路亞，阿		肋路亞 阿肋 路 亞

領：父啊！天地的主宰，祢應受讚美，因為祢把天國的奧秘啟示給小孩子。（參閱瑪十一 25）

Gospel Acclamation (Matthew 11:25)

R. Alleluia, alleluia.

Father, Lord of heaven and earth, I praise you, because you have hidden these things from the wise and learned and revealed them to simple people. (R)

福音

執事：願主與你們同在。

信友：也與你的心靈同在。

執事：恭讀聖瑪竇福音 十九 13-15

信友：主，願光榮歸於祢。

那時候，有人給耶穌領來一些小孩子，求祂給他們覆手祈禱，門徒卻責斥他們。耶穌說：「讓小孩子來吧！不要禁止他們到我跟前來，因為天國正是屬於這樣的人的。」於是耶穌給他們覆手，然後就離開了那裡。

——上主的聖言

信友：基督，我們讚美祢！

GOSPEL

A reading from the holy Gospel according to Matthew

Then little children were brought to Jesus that he might ^{19:13-15}lay his hands on them with a prayer. But the disciples scolded those who brought them. Jesus then said, "Let them be! Do not stop the children from coming to me, for the kingdom of heaven belongs to people such as these." So Jesus laid his hands on them and went his way.

—The Gospel of the Lord.

R. Praise to you, Lord Jesus Christ.

講道 (以總主教與兒童的對話結束)

主教：親愛的小朋友們，你們知道你們將在今天的慶典中領受什麼偉大恩典嗎？

Bishop: Beloved children, do you know what special grace you are going to receive during this celebration?

兒童：我們知道。我們將要第一次領受主耶穌的聖體聖血。

Children: Yes, this will be our first time to receive the body and blood of Jesus.

主教：你們渴望領受耶穌聖體嗎？

Bishop: Do you desire to receive the body of Jesus?

兒童：我們渴望領受耶穌聖體，完全和耶穌在一起，並且能夠越來越愛祂，像祂。

Children: Yes, we are eager to receive the body of Jesus, to be completely with Jesus, to love him more, and be like him.

主教：願慈愛的天父成全你們的心願！那麼，請你們和在场所有準備初領聖體的小朋友們，一起重宣聖洗誓願。

Bishop: May the Almighty Father grant all your desires!
With all the first communicants let us renew together our baptismal vows.

初領聖體兒童重宣聖洗誓願

(初領聖體兒童代表由復活蠟點燃蠟燭，傳光給其他準備初領聖體的兒童。)

基督之光

C 4/4

 =96

Donald Fishel

5 | 3 4 5 3 1 - | 1 1 4 3 | 2 1 2 - | 2 5 3 4 5 3 |
基 督 之 光 已 經 降 臨 於 世 ， 基 督 之
0 | 0 5 3 4 5 3 | 1 - - 1 | 4 3 2 1 | 2 - - 5 |
基 督 之 光 已 經 降 臨 於 世 ， 基

1 - - 1 | 4 3 2 1 7 | 1 - - ||
光 已 經 降 臨 於 世 。
3 4 5 3 1 - | 1 1 4 - | 3 - - ||
督 之 光 降 臨

1 | 6 5 4 5 6 | 5 3 1 1 1 | 6 6 7 6 | 5 - -
1) 眾 人 必 須 重 生 ， 方 能 見 天 主 之 國 ，
2) 主 出 於 其 愛 為 世 人 ， 而 犧 牲 其 獨 子 ，
3) 天 主 之 光 已 經 臨 吾 身 ， 因 此 我 們 必 得 救 ，

5 5 | 6 6 7 7 | 1 5 3 2 1 | 4 5 6 1 | 7 6 5 - ||
1) 水 及 聖 神 領 吾 人 度 主 愛 中 之 新 生 。
2) 因 此 凡 信 祂 的 眾 人 必 得 永 生 。
3) 吾 與 耶 穌 基 督 由 罪 惡 陰 霾 步 向 光 榮 。

主祭：親愛的小朋友，當你們領洗那天，神父問你們說：「你棄絕魔鬼嗎？你願意跟隨耶穌基督嗎？」那時候，因為你們都還很小，不會自己回答，所以由你們的代父代母替你們回答。今天聖教會要向你們問同樣的問題，這一次你們要誠心誠意的自己來回答這些諾言。

Celebrant: Beloved children, on the day of your baptism, the priest asked you: “Do you renounce Satan? Are you willing to follow Jesus Christ?” That time you were still very small and could not answer for yourself, your godparents answered on your behalf. Today the Church asks you the same questions and this time you yourself will sincerely make these promises.

主祭：你們棄絕魔鬼嗎？

Celebrant: Do you renounce Satan?

兒童：棄絕。

Children: Yes, we do.

主祭：你們棄絕牠的一切行為嗎？

Celebrant: Do you renounce all his works?

兒童：棄絕。

Children: Yes, we do.

主祭：你們棄絕牠的一切誘惑嗎？

Celebrant: Do you renounce all his temptations?

兒童：棄絕。

Children: Yes, we do.

主祭：你信全能的天主聖父造成天地嗎？

Celebrant: Do you believe in God, the Father Almighty,
Creator of heaven and earth?

兒童：我信。

Children: Yes, I believe.

主祭：你信祂的唯一聖子、我們的主耶穌基督為我們降生
成人、受苦受難、死而復活嗎？

Celebrant: Do you believe in Jesus Christ, his only Son, our
Lord, who was born of the Virgin Mary, suffered,
died and was buried, rose again from the dead and
is seated at the right hand of the Father?

兒童：我信。

Children: Yes, I believe.

主祭：你信聖神及聖而公教會，諸聖相通功，罪過的赦免，
肉身的復活和永生嗎？

Celebrant: Do you believe in the Holy Spirit, the holy Catholic
Church, the communion of saints, the forgiveness
of sins, the resurrection of the body, and life
everlasting?

兒童：我信。

Children: Yes, I believe.

主祭：你信在領聖體時，你所領受的是耶穌的身體和寶血嗎？

Celebrant: Do you believe that in the sacrament of Holy Communion, you receive the body and blood of Jesus?

兒童：我信。

Children: Yes, I believe.

主祭：你答應要服從教會的領導嗎？

Celebrant: Do you resolve to follow the teachings of the Church?

兒童：我答應。

Children: Yes, I will.

主祭：願全能的天主幫助你們忠實地遵守你們的諾言，領你們到達永生。

Celebrant: May the Almighty God help you to be faithful in your baptismal promises, and lead you to eternal life.

兒童：阿們。

Children: Amen.

(全體起立)

主祭：各位信友，你們剛才聽到這幾位準備初領聖體的兒童所表明信仰，這就是我們的信仰，這就是教會的信仰。我們以承認這信仰為光榮，祈求天父以聖寵保祐我們，使我們永遠作耶穌基督的忠實弟子。以上所求，是靠我們的主基督。

全體：阿們！

Celebrant: Brothers and sisters, you just witnessed the profession of faith of these children who in this Holy Sacrifice will receive their first communion, this is our faith, this is the faith of the Church, we are proud to profess this faith and so we beg our heavenly Father to sustain us with his blessings that we may be faithful disciples of Jesus Christ. We ask this through Christ our Lord.

All: Amen

信友禱詞 General Intercessions

主祭：親愛的兄弟姊妹們：主耶穌基督在祂被交付的那一夜，為表示愛我們到極點，就建立了聖體聖事。我們在這聖祭內求天父幫助我們，同其他的人一齊分享基督的愛。現在我們以感恩的心情共同祈禱。

Celebrant: Dear brothers and sisters, the Lord Jesus Christ on the night he was betrayed. He showed His great love for us by instituting the Holy Eucharist. We pray that in this Holy Sacrifice God will give us the grace to share the love of Christ to others. With gratitude in our hearts let us pray.

領一：請為普世教會祈禱：求主使祂的子民因聖體的滋養，信、望、愛德日益堅強，彼此團結共融，讓世人在教會身上見到救主基督的面容，而願意加入教會，成為天父的子女。我們同聲祈禱。

全體：

7 | 7 7 7 7 • 5 | 6 6 6 6 — | 5 • 5 4[#] 3 2[#] | 3 —
•

求 祢俯聽我，求 祢俯聽我， 主 請 俯 聽我 禱。

O Lord, hear my prayer, O Lord, hear my prayer, Come and listen to me.

1. We pray for the universal Church. May the people of God be nourished by the Eucharist, strengthened in their faith, hope and love, be united among themselves so that others may see the face of Jesus in the Church and would like to join the Church as children of God. For this, we pray to the Lord.

All: O Lord, hear my prayer, O Lord, hear my prayer, Come and listen to me.

領二：請為所有的基督徒祈禱：求主賞賜我們常聽從聖神的教導，遵守愛德誠律，將來有一日能因著同一的洗禮，共享聖體神糧，在基督內成為一體。我們同聲祈禱。

全體：求祢俯聽我，求祢俯聽我，主，請俯聽我禱！

2. We pray for all Christians, that the Lord may grant them us the grace to follow the guidance of the Holy Spirit and keep the commandment of love, so that one day through the same baptism, we may participate in the same spiritual nourishment and be united as one body in Christ. . For this, we pray to the Lord.

All: O Lord, hear my prayer, O Lord, hear my prayer, Come and listen to me.

領三：請為我們的國家祈禱：求主使全國人民安居樂業，社會和諧，進而追求精神的美善，找到萬物的根源，成為天國的子民。我們同聲祈禱。

全體：求祢俯聽我，求祢俯聽我，主，請俯聽我禱！

3. We pray for our country, may God grant all the citizens to live in peace and happiness, with greater harmony in society, pursue spiritual benefits, discover the source of all creation, and become God's people. For this, we pray to the Lord.

All: O Lord, hear my prayer, O Lord, hear my prayer, Come and listen to me.

領四：請為所有的家庭祈禱：求主恩賜夫妻彼此相愛，信守盟約；親慈子孝，全家和睦共處，虔誠敬主。我們同聲祈禱。

全體：求祢俯聽我，求祢俯聽我，主，請俯聽我禱！

4. We pray for all families, may God bestow the grace of mutual love between couples, fidelity to their covenant, being kind parents and filial children, as families living in harmony and devoted to God, For this, we pray to the Lord.

All: O Lord, hear my prayer, O Lord, hear my prayer, Come and listen to me.

領五：請為慕道者祈禱：求主開啟他們的耳目，聆聽天主慈愛的召喚，使他們藉著再生的洗禮，獲得罪赦，成為基

督妙身—教會的成員。我們同聲祈禱。

全體：求祢俯聽我，求祢俯聽我，主，請俯聽我禱！

5. We pray for all catechumens, may God open their eyes and ears to listen to God's loving call, so that they may be born again in baptism, receive the forgiveness of sins, and become members of the mystical body of Christ, the Church. For this, we pray to the Lord.

All: O Lord, hear my prayer, O Lord, hear my prayer, Come and listen to me.

領六：請為遭難和受迫害的人祈禱：求主賜予他們面對苦難的力量，使他們由善心人士得到及時的援助，更求主使信友們藉由服務貧苦弱小者來服侍基督。我們同聲祈禱。

全體：求祢俯聽我，求祢俯聽我，主，請俯聽我禱！

6. We pray for those who are marginalized and persecuted people, may God give them the strength to face their sufferings and may there be generous people to give the urgently needed help. And we ask God to help us realize that our service to the poor and weak is service done to Christ himself. For this, we pray to the Lord.

All: O Lord, hear my prayer, O Lord, hear my prayer, Come and listen to me.

領七：請為初領聖體的兒童祈禱：求主使他們愛慕聖體、勤領聖體，在生命的每個階段都得到耶穌聖體的陪伴與護

佑，日益肖似基督，做天父的好兒女。我們同聲祈禱。

全體：求祢俯聽我，求祢俯聽我，主，請俯聽我禱

7. We pray for children who just received their first communion, may God grant them the desire to love and receive the Eucharist often, so that in every stage of their life they may have the company and protection of Jesus in the Eucharist, imitating Jesus and be good children of God. For this, we pray to the Lord.

All: O Lord, hear my prayer, O Lord, hear my prayer, Come and listen to me.

主祭：天主，我們的父！求祢助佑我們，因了勤領聖體聖事，參與天上的聖筵，身心獲得聖化：使我們藉著基督的聖體聖血，精誠團結，互愛互助。以上所求是靠我們的主基督。

全體：阿們

Celebrant: God, our Father, we ask you to help us as we receive the Holy Eucharist and in our participation in this heavenly banquet, that we may live through the Body and Blood of Christ, be purified and be united in mutual love and care, we ask this through the merits of Christ, our Lord.

All: Amen.

22 3 - - 3 3 | 2 4 3 2 | 3 - 3 0 | 3 - 5 - |
強， 加 強 我 們 的 信 德 。 主 啊!
ge, ad- au- ge no- bis fi- dem! Cre- do,

26 6 6 3 3 3 | 2 4 3 2 | 1 - 1 3 4 :| 1 - 1 - ||
我 信，加 強 我 們 的 信 德 ！ 我 們 德 ！
Do- mi- ne, ad- au- ge no- bis fi- dem! fi- dem!

OFFERTORY SONG:

PRESENTATION OF THE GIFTS

Doo doo doo, doo doo
Doo doo doo, doo doo

Verse 1:

Blessed are You, O Lord, God of all creation.
Through Your goodness we have this bread to offer.
Fruit of the earth and work of our hands,
It will become for us the bread of life.

Verse 2:

Blessed are You, O Lord, God of all creation.
Through Your goodness we have this wine to offer.
Fruit of the vine and work of our hands,
It will become for us the cup of life.

Refrain:



2014/08/07

天主教全國聖體大會

Eucharistic Congress of Taiwan

Blessed be God: for the gifts that He has given!
Blessed be God: such goodness He has shown!
Blessed be God: in Him, we too are blessed!
Blessed be God from Whom all blessings flow!

Doo doo, doo doo (Refrain)

Blessed be God, from Whom all blessings flow.
Doo doo, doo doo
Doo doo doo, doo doo
Ooh.

那裡有仁愛

G 4/4

李振邦

1 1 6 1 5 | 1 1 2 2 3 2 | 1 2 3 1 1 2 | 1 - (0 0) ||

那裡有仁愛，那裡有真 情，就有天主同 在。

1 1 2 3 3 · 3 | 2 3 5 3 2 3 2 | 1 6 1 2 2 - |

- 1) 基督的聖愛，將 我們形成一 體，熔為一 身，
- 2) 生活的天主，要 我們誠心誠 意，互愛互 助，
- 3) 既成為一體，要 避免離心離 德，糾紛衝 突，
- 4) 我們的希望，是 大家同登天 庭，面覩救 主，

1 1 2 3 1 | 2 3 2 1 - ||

- 1) 讓我們大家 踴躍歡欣。
- 2) 讓我們衷心 敬愛上主。
- 3) 讓基督常與 我們相處。
- 4) 與諸聖共享 無限幸福。

主祭：上主，萬有的天主，祢賜給我們食糧，我們讚美祢；
我們將大地和人類勞苦的果實——麥麵餅，呈獻給祢，使成為我們的生命之糧。

信友：願天主永受讚美。

主祭：酒水的攙合，象徵天主取了我們的人性，願我們也分享基督的天主性。

主教：上主，萬有的天主，祢賜給我們飲料，我們讚美祢；
我們將葡萄樹和人類勞苦的果實——葡萄酒呈獻給祢，使成為我們的精神飲料。

信友：願天主永受讚美。

主祭：上主，我們懷著謙遜和痛悔的心情，今天在祢面前舉行祭祀，求祢悅納。

主祭：上主，求祢洗淨我的罪污，滌除我的愆尤。

主祭：各位弟兄姊妹：請你們祈禱，望全能的天主聖父，
收納我和你們共同奉獻的聖祭。

信友：望上主從你的手中，收納這個聖祭，為讚美並光榮
祂的聖名，也為我們和祂整個聖教會的益處。

獻禮經

主祭：上主，我們紀念我們的救恩，向祢獻上禮品，求祢
廣施慈恩，使這仁愛的聖事，成為我們團結友愛的標記。
以上所求，是靠我們的主基督。

信友：阿們。

感恩經

主祭：願主與你們同在。

信友：也與你的心靈同在。

主祭：請舉心向上。

信友：我們全心歸向上主。

主祭：請大家感謝主、我們的天主。

信友：這是理所當然的。

頌謝詞

主祭：主、聖父、全能永生的天主，我們時時處處感謝祢，實在是理所當然的，並能使人得救。為了使十字架的救恩永垂後世，基督與祂的宗徒共進最後晚餐時，把自己當作無玷的羔羊，蒙祢悅納的禮品、完美的讚頌之祭，而奉獻給祢。

祢藉這偉大的聖事養育、聖化祢的信眾，使居住在同一世界的人類，都在同一信仰的光照下，在同一愛德的共融中和平相處。因此，我們同來參加祢這奇妙的聖筵，飽嘗祢聖寵的甘美，使我們逐漸成長，相似祢的聖子。

因此，宇宙萬物欽崇祢，向祢高唱新歌。我們也隨同所有天使歌頌祢，不停地歡呼：

歡呼歌

F 6  =138

1 2 3 1' 2 1 1' 1 7 6 5' 1 2 3 5 3 2 1 2 1 1 3 5 4 5
 Sanc- tus, Sanc- tu s, Sanc- tu s. Do-
 桑 杜 s 桑 杜 s 桑 杜 s 多

4 3 3 5 4 3 2 1 2 3 1 6 5 1 2 3 5 3 2 1 2 1 1 |
 mi- nus De us Sa ba- oth.
 彌 努 s 德 吾 s 薩 巴 哦 t

0 1 3 5 5 3 2 5 5 5 6 6 5 4' 5 4 3 5 4 3 2 3 3 2 1 1 |
 Ple- ni sunt cae- li et ter- ra glo- ri- a tu- a.
 勒 尼 松 t 切 利 厄 德 拉 克 洛 利 亞 杜 阿

0 1 1 7 6 5 1 2 3 3 5 3 2 1 2 1 |
 Ho-san- na in ex- cel- si- s.
 賀 三 納 英 厄 切 西 s

0 1 3 5 5 3 2' 5 5 5 6 6 5 4' 5 4 3' 3'
 Be- ne- di c- tu s qui ve- nit in
 白 乃 地 克 杜 s 圭 威 尼 t 英

3 1' 3 5 6 5 5 0 | 5' 5 6 5 3 4 2 1
 no- mi- ne Do- mi- ni- Ho- san- na
 諾 彌 乃 多 彌 尼 賀 三 納

2 3 1 7 6 5 1 2 3 5 3 2 1 2 1 ||
 in ex- cel- si s.
 英 厄 切 西 s

感恩經第三式

主祭：上主，祢實在是神聖的，祢所創造的萬物，理當讚美祢：因為祢藉著祢的聖子、我們的主耶穌基督，以聖神的德能，養育聖化萬有，又不斷為祢召集子民，好能時時處處，向祢呈上純潔的祭獻。

主祭：上主，所以我們懇求祢，藉著聖神，聖化我們獻給祢的這些禮品，使成為祢的聖子、我們的主耶穌基督的聖體+聖血，我們遵照祂的命令，舉行這項奧蹟。

成聖體

主祭：祂在被出賣的那天晚上，拿起麵餅，感謝讚頌祢，把麵餅分開，交給祂的門徒說：

你們大家拿去吃：

這就是我的身體，將為你們而犧牲。

成聖血

主祭：晚餐後，祂同樣拿起杯來，感謝讚頌祢，交給祂的門徒說：

你們大家拿去喝：

這一杯就是我的血，新而永久的盟約之血，將為你們和眾人傾流，以赦免罪惡。

你們要這樣作、來紀念我。

祝聖後的歡呼

主祭：信德的奧蹟

信友：

Lucien Deiss

$3 \ 3 \ \underline{3} \ 5 \ \underline{5} \ 6 \ \underline{5} \ \underline{5} \ 3 \ 2 \ 3 \ | \ 3 \ 5 \ 5 \ - \parallel$
 基督,我們傳報祢的聖死。阿們。

$5 \ 6 \ \underline{5} \ 6 \ \underline{\dot{1}} \ 7 \ \underline{6} \ \underline{6} \ 7 \ 6 \ 5 \ | \ 5 \ 6 \ \underline{\dot{6}} \ - \parallel$
 我們歌頌祢的復活。阿們。

$6 \ \underline{\dot{2}} \ \underline{\dot{1}} \ \underline{\dot{1}} \ \underline{\dot{2}} \ \underline{\dot{3}} \ \underline{\dot{2}} \ \underline{\dot{1}} \ \underline{\dot{1}} \ 6 \ \underline{\dot{1}} \ \underline{\dot{2}} \ | \ \underline{\dot{2}} \ \underline{\dot{3}} \ \underline{\dot{1}} \ - \ | \ 6 \ \underline{\dot{1}} \ \underline{\dot{1}} \ - \parallel$
 我們期待祢光榮地來臨。阿們。阿們。

主祭：上主，因此我們紀念祢的聖子為拯救世人所受的苦難，和祂光榮的復活、升天，並期待祂再度來臨，以感恩的心情，獻上這具有生命的聖祭。請垂顧祢教會的奉獻，並接受這贖罪的犧牲，求祢使我們藉祢聖子的聖體聖血得到滋養，並充滿祂的聖神，在基督內成為一心一體。

共祭一：願聖神使我們成為祢永恆的祭品，得與祢簡選的人，首先與天主之母童貞榮福瑪利亞，聖母的淨配聖若瑟，祢的聖宗徒及光榮的殉道者，以及全體聖人，共同繼承天國的產業；我們靠他們的轉求，不斷地獲得助佑。

共祭二：上主，但願這與祢修好之祭，有助於整個世界的和平與得救，並使旅途中的教會：我們的教宗方濟各，我們的李主教若翰，和所有主教，全體聖職人員，以及祢所救贖的全體子民，在信德和

愛德中堅定不移。祢既願這大家庭侍立在祢台前，求祢也俯允全家的願望。仁慈的聖父，求祢使散居各處的子孫，和祢團聚。

共祭三：求祢垂念我們的祖先，已亡的親友，和所有在祢寵愛中去世的人，恩准他們進入天國。我們也希望將來在天國，永遠同他們共享祢的光榮。以上所求，是靠我們的主基督，因為祢藉著祂賜給世界一切美善。

聖三頌

主祭：全能的天主聖父，一切崇敬和榮耀，藉著基督，偕同基督，在基督內，並聯合聖神，都歸於祢，直到永遠。

信友：

2̣	3̣	1̣	—	6̣	1̣	1̣	—
#4̣	3̣	3̣	—	4̣	6̣	5̣	—
6̣	1̣	1̣	—	1̣	2̣	3̣	—
2̣	1̣	6̣	—	4̣	—	1̣	—
阿	們	。		阿	們	。	

領聖體禮

主祭：我們既遵從救主的訓示，又承受祂的教導，才敢說：

天主經

Dm

6̣.6̣.6̣.1.6̣- | 6̣.5̣.6̣.1.6̣.5̣.6̣- | 1.6̣.1.2.3.3- |

我們的天父，願祢的名受顯揚，願祢的國來臨，

3.2.3.1.2.3 | 2.3.5.6.3- | 5.3.5.6- | 6--0 |

願祢的旨意奉行在人間，如同在天 上。

6̣.6̣.6̣.6̣.1.6̣.6̣.6̣ | 5̣.5̣.5̣.6̣.6̣- | 1.1.2.2.2.3.2.1 | 2-

求祢今天賞給我們 日用的食糧，求祢寬恕我們的罪 過，

3.3.2.3 | 5.5.6.3 | 2.3.3- | 3.3.3.2.2 | 1.2.1.6̣- |

如同我們 寬恕別人 一 樣，不要讓我們 陷於誘惑，

6̣.1.5̣.6̣ | 1.1.2.1.1- ||

但救我們 免於凶 惡。

主祭：上主，求祢從一切災禍中拯救我們，恩賜我們的時代得享平安，更求祢大發慈悲，保佑我們脫免罪惡，並在一切困擾中，獲得安全，使我們虔誠期待永生的幸福，和救主耶穌的來臨。

全體：

5̣.6̣ | 1.1.6̣.7̣ | 6̣.5̣.1.2 | 3.1.6̣.1 | 2.1.0 ||
天 下 萬 國，普 世 權 威，一 切 榮 耀 永 歸 於 祢。

平安禮

主祭：主耶穌基督，祢曾對宗徒們說：「我將平安留給你將我的平安賞給你們。」求祢不要看我們的罪過，但看祢教會的信德，並按照祢的聖意，使教會安定團結，祢是天主，永生永王。

信友：阿們。

主祭：願主的平安常與你們同在。

信友：也與你的心靈同在。

執事：請大家互祝平安。

擘餅禮

主祭：願我們的主耶穌基督聖體聖血的攙合，使我們領受的人獲得永生。

羔羊讚

F 6  =138

1 2 1 2 3 1 2 1 1' 1 1 6 6 5 6' 5 6 1 1 2 1 1 |

A- gnu s De- I qui tol- li s pec- ca- ta mu n- di
阿 紐 s 德 伊 圭 多 利 s 白 卡 達 慕 n 地

1 2 3 3 2 4 3' 2 3 1 2 1 1 |
ni- se- re- re no- bis
彌 色 勒 勒 諾 比 s

1 3 5 5 3 2' 5 5' 5 3 2 3 1' 2 1 2 3 1 2 1 1 |
A gnu s De- i qui tol- li s pec- ca- ta Mu n- di:
阿 紐 s 德 伊 圭 多 利 s 白 卡 達 慕 n 地

1 2 3 3 2 4 3' 2 3 1 2 1 1 | 1 2 1 2 3 1 2 1 1
mi se- re- re no- bis. A gnu s De- i,
彌 色 勒 勒 諾 比 s 阿 紐 s 德 伊

1 1 6 6 5 6' 5 6 1 1 2 1 1 |
qui tol- li s pec- ca- ta mu n- di:
圭 多 利 s 白 卡 達 慕 n 地

1 2 3 3 2 4 3' 2 3 1 2 1 1 ||
do- na no- bi s pa- cem.
多 納 諾 比 s 巴 真.

主祭：主耶穌基督，願我領受了祢的聖體聖血，因祢的仁慈，身心獲得保障和治療，而不受到裁判和處罰。

主祭：請看，天主的羔羊；請看，除免世罪者。蒙召來赴聖誕的人是有福的。

信友：主，我當不起祢到我心裡來，只要祢說一句話，我的靈魂就會痊癒

領主曲

2012年愛爾蘭國際聖體大會主題曲

我們雖然眾多

曲：Bernard Sexton
 中文翻譯：錢玲珠

♩ = 75

1 = F $\frac{4}{4}$

F F/A Gm/Bb C Fsus4 F Bb Am7 Dm7 Gm Gm/Bb C

3 2 1 3 2 6 | 7 1 2 7 5 5 | 6 7 1 2 5 1 | 4 3 2 1 2 - |

我們雖然眾多，卻是一個身體，我們一起分享生活的食糧；

F F/A Gm/Bb Asus4 A/C# Gm6/D Dm Bb Am7 Dm7 Gm7 C7 F Fine

3 2 1 3 2 6 | 7 1 2 4 4 3 | 1 7 1 6 5 1 | $\frac{2}{4}$ 4 3 2 1 | $\frac{4}{4}$ 1 - - - |

普世萬民共享救恩之杯，滋養我們現在到永遠。

F Bb Gm7 C Dm Bb Gm C

0 0 0 0 1 | 1 7 6 5 4 | 5 - - 6 7 | 1 7 1 3 | 5 - - 0 5 |

1. 我們在此相聚，環繞主的餐桌。主
 2. 共融在使此相起，主的為的復活。主
 3. 我融在使此相起，主的為的復活。主
 4. 聖體分結們代信仰先賢，成他滿懷喜悅同，的來更道，會宴新。主
 5. 當我歷代信仰先賢，成他滿懷喜悅同，的來更道，會宴新。主
 6. 如我歷代信仰先賢，成他滿懷喜悅同，的來更道，會宴新。主

F F/E Dm Dm2/C Bb C/Bb Am7 Dm EbM7 Gm/D C D.C.

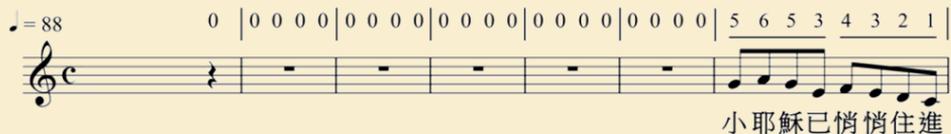
3 2 1 7 1 | 6 - 0 6 5 4 | 5 1 4 3 4 5 | 2 - - 0 |

基生督真的實臨現，在是我們團體和現的聖永言
 命督的主的祭獻，是是我們救恩然活於今遠
 意督的受愛作，是是我們救恩然活於今遠
 們是接揚福音，是是我們救恩然活於今遠
 們是接揚福音，是是我們救恩然活於今遠
 們是接揚福音，是是我們救恩然活於今遠
 們是接揚福音，是是我們救恩然活於今遠

小耶穌已悄悄住進我心

蘇開儀

蘇開儀



天賜神糧萬古情（客家平板）

A 4/4

龔學文詞 靜琳續補

|| 1 · 3 23 51 | 6 12 5 · 6 | 1 · 3 23 51 | 67 6 5 35 67 |
 | 5 · 6 7 6 1 | 5 — — — |

|| 1 2̇3 2̇1 1 | 2̇ 3̇2̇ 1̇ 2̇3̇ | 5 65 — 0 | 3̇ 56 1 — |
 1. 春風 (ㄅㄛ) 吹 (ㄅㄛ) 來(ㄩ) 百花 (ㄅㄛ)

| 1̇ 2̇3̇ 2̇1 6 | 1 — — 0 | 3̇ 3̇2̇ 1̇ 2̇3̇ 3̇ | 2̇3̇ 56 1̇ 2̇3̇ |
 香 (ㄅㄛ) , 萬紫 (ㄅㄛ)(就) 千 (ㄅㄛ)

| 5 65 0 0 | 6 2̇3̇ 1̇ 2̇3̇ | 3̇ 6 1̇ 6 5676 | 5 — — — |
 紅(ㄩ) 有相 (ㄅㄛ) 讓(ㄅㄛ);

(間奏)

| 1̇ 2̇3̇ 2̇1 1 | 3̇ 56 1̇ 2̇3̇ | 6 65 0 0 | 3̇ 56 1 — |

神 介 (ㄅㄛ) 子(ㄅㄛ) 女 (ㄩ) 笑 洋(ㄅ)

| 1̇ 2̇3̇ 2̇1 6 | 1 — — 0 | 1̇ 3̇ 1̇2̇ 3̇1 | 2̇ 3̇2̇ 1̇ 2̇6 |
 洋 (ㄅㄛ) , 因為 (ㄅㄛ) 佢 (ㄅㄛ)

| 6 1̇ 5 0 0 | 6 3̇ 1̇ 2̇3̇ | 3̇ 67 6 5 3̇ | 5 — — — ||
 兜 (ㄩ) 有盼 (ㄅㄛ) 望(ㄅㄛ) 。

讓小孩子到我跟前來(瑪19:14)

C 4/4

|| 1 · 3 23 51 | 6 12 5 · 6 | 1 · 3 23 51 | 67 65 35 67 |
| 5 · 6 7 6 1̇ | 5 — — — |

|| 5 56 6 1̇ 6 | 12 36 5 · 6 | 35 21 0 0 | 1̇ 5 6 5 3 |
2. 信 靠 (カ一ㄣ) 耶 (ㄅㄚ) 穌 (ㄩ) 得 力 (カ一ㄣ)

| 5 · 3 2 1 6 | 1 — — 0 | 5 1̇ 6 3 5 6 | 1 23 53 23 |
量 (ㄅㄚ) , 軟 弱(カ一ㄣ)(介)吾 (ㄅㄚ)

| 61 5 0 0 | 6 61 56 1̇ 2̇ | 35 56 6 76 | 5 — — — |
身(ㄩ) 變 剛 (カ一ㄣ) 強 (ㄅㄚ) ;

(間奏)

| 1̇ 56 6 1̇ 6 | 3 32 3 5 3 | 3 21 0 0 | 5 32 3 5 3 |
世 間(カ一ㄣ) 一(ㄅㄚ) 切 (ㄩ) 都 可 (ㄣ)

| 5 · 3 2 3 2 | 1 — — 0 | 5 1̇ 6 6 5 3 | 3 5 3 26 12 |
放 (ㄅㄚ) , 唯 獨 (カ一ㄣ) 永 (ㄅㄚ)

| 61 5 0 0 | 1̇ 5 6 1̇ 2̇ | 35 56 6 76 | 5 — — — ||
生 (ㄩ) 愛 傳 (カ一ㄣ) 揚 (ㄅㄚ) 。

A 4/4

|| 1·3 23 51 | 6 12 5·6 | 1·3 23 51 | 67 65 35 67 |
 | 5·6 7 6 1 | 5— — — |

| 3 56 1 2 3 | 2 32 1 2 3 | 61 5 0 0 | 3 3 21 1 |

3. 聖神 (カ一エ) 恩 (ㄜㄩ) 光 (ㄩ) 照萬 (カ一エ)

| 1 2 3 2 1 6 | 1— — 0 | 3 32 1 2 3 3 | 5 56 1 2 3 |
 民 (ㄜㄩ) , 指 引 (カ一エ) (該) 迷 (ㄜㄩ)

| 5 65 0 0 | 3 56 1 2 3 | 23 6 1 6 5676 | 5— — — |
 途 (ㄩ) 慰 人 (カ一エ) 心 (ㄜㄩ) ;

(間奏)

| 1 2 2 3 2 1 1 | 3 56 1 2 3 | 6 65 0 0 | 3 56 1 0 |

基 督 (カ一エ) 內 (ㄜㄩ) 肚 (ㄩ) 共 (ㄩ) 一

| 1 2 3 2 1 6 | 1— — 0 | 3 1 12 31 | 2 32 1 2 6 |
 家 (ㄜㄩ) , 信 德 (カ一エ) 愛 (ㄜㄩ)

| 16 65 0 0 | 3 56 1 2 3 | 23 67 6 5 3 | 5— — — ||
 火 (ㄩ) 正 黃 (カ一エ) 金 (ㄜㄩ) 。

讓小孩子到我跟前來(瑪19:14)

C4/4

|| 1·3 23 51 | 6 12 5·6 | 1·3 23 51 | 67 65 35 67 |
| 5·67 6 1 | 5— — — |

|| 1 65 6 1 6 | 12 36 5·6 | 3211 0 0 | 3 35 6 5 6 |
4. 聖體 (カ一エ) 神 (ソユ) 糧 飼我(カ一エ)

| 1 2 3 2 1 6 | 1— — 0 | 5 16 3 5 6 | 1 23 53 23 |
靈 (ソユ) , 三位 (カ一エ)(該) —(ソユ)

| 6 5 5 0 0 | 6 61 56 12 | 35 56 6 76 | 5— — — |
體(ユ) 係真 (カ一エ) 神(ソユ) ;

(間奏)

| 5 56 6 1 6 | 65 23 5·6 | 3 21 0 0 | 65 32 3 5 3 |
耶 穌 (カ一エ) 寶(ソユ) 血 (ユ) 赦 人 (エ)

| 5·3 2 3 2 | 1— — 0 | 1 65 6 5 3 | 1 23 53 23 |
罪 (ソユ) , 萬古 (カ一エ) 千 (ソユ)

| 61 5 0 0 | 1 56 6 1 2 | 35 56 6 76 | 5— — — ||
秋 (ユ) 不 斷 (カ一エ) 情(ソユ) 。



2014/08/07

天主教全國聖體大會

Eucharistic Congress of Taiwan

讚頌復活的救主

F3/4

Donald Fishel

5 5 | 1 1 2 3 | 1 1 2 3 | 4 4 3 | 2 1 7 5 5 | 1 1
 阿肋 路亞! 阿肋 路亞! 讚 頌 復活 的 救 主, 阿肋 路亞!

2 3 | 1 1 2 3 | 4 5 3 2 | 1 - - ||
 阿肋 路亞! 讚 頌 祂 的 名。

- 5 5 3 | 6 - 5 | 4 - 3 4 | 2 - - |
- 1) 耶穌是 主 治 理 普 世,
 - 2) 將喜訊 傳 遍 普 世 界,
 - 3) 我們與 基 督 同 釘 死,
 - 4) 主已宣 佈 正 義 賞 報,
 - 5) 同來讚 頌 生 活 的 主,

- 3 2 1 | 1 2 3 | 4 - 3 4 | 2 - ||
- 1) 祂是造 物 的 君 王。
 - 2) 耶穌曾 死 而 復 活。
 - 3) 亦將與 祂 同 生 存。
 - 4) 眾人可 得 新 生 命。
 - 5) 喜樂地 歌 詠 救 贖。

領聖體後經

主祭：上主，我們剛才領受了祢聖子的聖體聖血，這正是永遠福分的開端；但願我們也分享祢的天主性。以上所求，是靠我們的主基督。

信友：阿們。

〔頒全大赦〕

執事：可敬的洪總主教，由於天主及宗座的恩賜，擔任臺灣地區主教團主席，今以羅馬教宗名義，給與所有在場的信友宗座降福，凡真心懺悔，告解、領受聖體，並為教宗的意向祈禱者，能得全大赦。
請為我們的教宗方濟各，我們的主教們及慈母教會祈禱，並請與教會共融，生活聖潔，走聖德的道路。

（洪總主教以十字架降福大家）

執事：現在讓我們為教宗的意向誦念信經、天主經及聖母經各一遍，並請尚未辦告解的信友，於八日內領受和好聖事，以滿全獲得全大赦之條件。

（主祭領導全體頌念信經及聖母經）

聖體遊行及聖體降福

明供聖體

我今虔誠朝拜

Gregorian Chant

第5段永泉作詞

C $\text{♩} = 116$

1 3 5 5 5 6 5' 4 3 2 1 1' |
 1)我 今 虔 誠 朝 拜， 隱 形 之 天 主，
 2)昔 者 十 字 朝 架 上， 天 主 之 性 隱 藏，
 3)耶 穌 我 今 仰 瞻， 爾 掩 障 形 像，
 4)眼 見 手 摸 口 嚐 味， 引 我 入 的 迷 途，
 5)雖 不 能 像 多 默， 見 主 的 聖 傷，

1 3 5 5 5 6 5' 4 3 2 1 1 0 |
 1)主 在 麵 酒 形 下， 隱 藏 真 面 目，
 2)今 在 麵 酒 形 下， 人 性 亦 不 彰，
 3)一 心 虔 恭 求 爾， 滿 全 我 渴 望，
 4)獨 有 耳 能 聽 正 道， 我 乃 成 信 徒，
 5)但 我 也 要 歡 呼， 宣 佈 我 信 仰，

5 5 6 7 1 1 7 5' 6 5 4 3 2 |
 1) 我 之 心 靈 全 部， 唯 有 爾 是 屬，
 2) 二 者 我 靈 皆 全 信 仰， 二 者 並 是 宣 揚，
 3) 日 後 揭 開 帳 幕， 享 見 主 深 且 固，
 4) 一 切 吾 主 之 聖 訓， 信 之 賜 我 熱 腸，
 5) 「我 主， 我 的 天 主！」 求 賜 我 熱 腸，

3 5 4 3 2 1 2' 3 1 2 1 1 0 || 1 2 1 7 1 ||
 1)因 瞻 望 爾 奧 蹟， 心 喜 不 自 主。
 2)緬 懷 我 於 爾 邦， 如 右 樂 所 望。
 3)面 面 相 對 瞻 仰， 歡 樂 永 無 疆。
 4)上 天 有 信 望 之 愛 真 理， 從 日 後 得 榮 冠。
 5)常 有 信 望 之 愛 三 德， 日 後 得 榮 冠。 阿 們。

聖體遊行

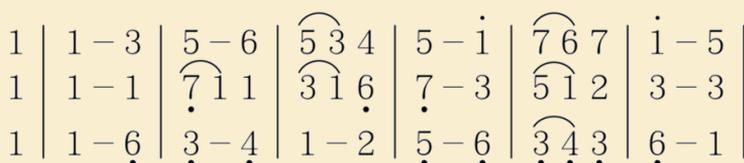
(遊行人員：祭台上的主教們、代辦、輔禮人員、7位教區領念意向的代表；其他人員留在原地參與。)

遊行至第一站

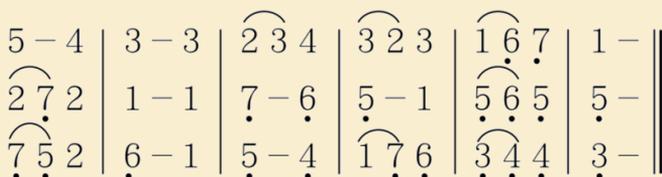
讚頌救主

E(D)3/4

Praetorius



- 1)請 眾 信 友 讚 頌 救 主，讚 頌 君 王，讚
 2)竭 效 爾 力 殫 盡 爾 心，因 爾 讚 頌，不
 3)今 日 我 眾 謳 歌 頌 揚，施 予 生 命，與
 4)全 心 讚 美 樂 歌 頌 吟，興 高 采 烈，踴



- 1)頌 善 牧，誦 詩 廢 歌 景 仰 愛 慕。
 2)稱 其 尊，永 世 顯 揚 不 足 其 恩。
 3)蘊 神 糧，聖 臺 明 供 萬 民 敬 仰。
 4)躍 歡 欣，心 曠 神 怡 情 不 自 禁。

靜默朝拜聖體

台中教區禱詞

全體：

2 | 5 · 5 4 2 4 | 2 - 0 2 | 5 · 5 6 4 6 | 5 - 0 5 |
我 們 歡欣到主 前， 答 覆 祢的召 喚， 在
3 - 2 1 | 5 - - ||
愛 中奉 獻。

嘉義教區禱詞

全體：

2 | 5 · 5 4 2 4 | 2 - 0 2 | 5 · 5 6 4 6 | 5 - 0 5 |
我 們 歡欣到主 前， 答 覆 祢的召 喚， 在
3 - 2 1 | 5 - - ||
愛 中奉 獻。

遊行至第二站

阿肋路亞讚美主 (僅唱 1, 2, 3 段)

G 4/4 ♩=56

(默十九：5)

①

: 5 6	1̇ 1̇ - 1̇ 7̇	6 6 - 6 1̇	7 7 - 6 7	6 5 - :
: 3 3	5 5 - 5 5	4 4 - 4 4	5 5 - 4 5	4 3 - :

- 1) 阿肋 路亞，阿肋 路亞。阿肋 路亞，阿肋 路亞。
- 2) 耶穌 是主，耶穌 是主。耶穌 是主，耶穌 是主。
- 3) 主我 愛祢，主我 愛祢。主我 愛祢，主我 愛祢。
- 4) 我敬 拜祢，我敬 拜祢。我敬 拜祢，我敬 拜祢。
- 5) 我依 靠祢，我依 靠祢。我依 靠祢，我依 靠祢。
- 6) 讚美 天主，讚美 天主。讚美 天主，讚美 天主。
- 7) 感謝 天主，感謝 天主。感謝 天主，感謝 天主。

② ♩=88

1̇ 1̇ - -	3̇ - - 3̇	4̇ 4̇ - -	2̇ - - 2̇	3̇ 3̇ - -
4 3 - -	5 - - 5	6 6 - -	4 - - 4	5 5 - -

- 1) 路亞。 阿 肋 路亞， 阿 肋 路亞。
- 2) 是主。 耶 穌 是主， 耶 穌 是主。
- 3) 愛祢。 主 我 愛祢， 主 我 愛祢。
- 4) 拜祢。 我 敬 拜祢， 我 敬 拜祢。
- 5) 靠祢。 我 依 靠祢， 我 依 靠祢。
- 6) 天主。 讚 美 天主， 讚 美 天主。
- 7) 天主。 感 謝 天主， 感 謝 天主。

1̇ - - 1̇	2̇ 2̇ - -	7 - - 6 7	1̇ 1̇ -
3 - - 3	4 4 - -	4 - - 5 4	3 3 -

- 1) 阿 肋 路亞， 阿 肋 路亞。
- 2) 耶 穌 是主， 耶 穌 是主。
- 3) 主 我 愛祢， 主 我 愛祢。
- 4) 我 敬 拜祢， 我 敬 拜祢。
- 5) 我 依 靠祢， 我 依 靠祢。
- 6) 讚 美 天主， 讚 美 天主。
- 7) 感 謝 天主， 感 謝 天主。

靜默朝拜聖體

台南教區禱詞

全體：

2 | 5 · 5 4 2 4 | 2 - 0 2 | 5 · 5 6 4 6 | 5 - 0 5 |
我 們 歡欣到主 前， 答 覆 祢的召 喚， 在
3 - 2 1 | 5 - - ||
愛 中奉 獻。

高雄教區禱詞

全體：

2 | 5 · 5 4 2 4 | 2 - 0 2 | 5 · 5 6 4 6 | 5 - 0 5 |
我 們 歡欣到主 前， 答 覆 祢的召 喚， 在
3 - 2 1 | 5 - - ||
愛 中奉 獻。

遊行至第三站

君王面前

A 4/4

編譯：紀善鐸

| 1 - 7̣ 1 | 6̣ - - - | 7̣ · 7̣ 7̣ 1 2 | 5̣ - - - |

君 王 面 前 我 們 一 起 屈 膝，

| 1 - 2 3 | 6̣ - 7̣ 1 | 5̣ - - 5̣ 5̣ - - - |

全 心 地 敬 拜 主 君 王

| 1 · 1̣ 7̣ 1 | 6̣ - - - | 7̣ - 1 2 | 5̣ - - - |

向 我 們 的 主 高 舉 雙 手，

| 1 - 2 3 | 6̣ - 7̣ 1 | 4 3 2 · 1̣ | 1 - - - ||

感 謝 祂 對 我 們 永 遠 的 愛

靜默朝拜聖體

花蓮教區禱詞

全體：

2 | 5 · 5 4 2 4 | 2 - 0 2 | 5 · 5 6 4 6 | 5 - 0 5 |
我 們 歡欣到主 前， 答 覆 祢的召 喚， 在
3 - 2 1 | 5 - - ||
愛 中奉 獻。

台北教區禱詞

全體：

2 | 5 · 5 4 2 4 | 2 - 0 2 | 5 · 5 6 4 6 | 5 - 0 5 |
我 們 歡欣到主 前， 答 覆 祢的召 喚， 在
3 - 2 1 | 5 - - ||
愛 中奉 獻。

遊行至祭台

阿肋路亞讚美主 (僅唱 1, 4, 5 段)

G 4/4 $\text{♩}=56$

(默十九：5)

①

	: 5 6	1̇ 1̇ - 1̇ 7̇	6 6 - 6 1̇	7 7 - 6 7	6 5 - :
	: 3 3	5 5 - 5 5	4 4 - 4 4	5 5 - 4 5	4 3 - :

- 1) 阿肋 路亞, 阿肋 路亞。阿肋 路亞, 阿肋 路亞。
- 2) 耶穌 是主, 耶穌 是主。耶穌 是主, 耶穌 是主。
- 3) 主我 愛祢, 主我 愛祢。主我 愛祢, 主我 愛祢。
- 4) 我敬 拜祢, 我敬 拜祢。我敬 拜祢, 我敬 拜祢。
- 5) 我依 靠祢, 我依 靠祢。我依 靠祢, 我依 靠祢。
- 6) 讚美 天主, 讚美 天主。讚美 天主, 讚美 天主。
- 7) 感謝 天主, 感謝 天主。感謝 天主, 感謝 天主。

② $\text{♩}=88$

1̇ 1̇ --		3̇ -- 3̇	4̇ 4̇ --	2̇ -- 2̇	3̇ 3̇ --
4 3 --		5 -- 5	6 6 --	4 -- 4	5 5 --

- 1) 路亞。 阿 肋 路亞, 阿 肋 路亞。
- 2) 是主。 耶 穌 是主, 耶 穌 是主。
- 3) 愛祢。 主 我 愛祢, 主 我 愛祢。
- 4) 拜祢。 我 敬 拜祢, 我 敬 拜祢。
- 5) 靠祢。 我 依 靠祢, 我 依 靠祢。
- 6) 天主。 讚 美 天主, 讚 美 天主。
- 7) 天主。 感 謝 天主, 感 謝 天主。

1̇ -- 1̇	2̇ 2̇ --	7 -- 6 7	1̇ 1̇ --
3 -- 3	4 4 --	4 -- 5 4	3 3 --

- 1) 阿 肋 路亞, 阿 肋 路亞。
- 2) 耶 穌 是主, 耶 穌 是主。
- 3) 主 我 愛祢, 主 我 愛祢。
- 4) 我 敬 拜祢, 我 敬 拜祢。
- 5) 我 依 靠祢, 我 依 靠祢。
- 6) 讚 美 天主, 讚 美 天主。
- 7) 感 謝 天主, 感 謝 天主。

靜默朝拜聖體

新竹教區禱詞

全體：

2 | 5 · 5 4 2 4 | 2 - 0 2 | 5 · 5 6 4 6 | 5 - 0 5 |
我 們 歡欣到主 前， 答 覆 祢的召 喚， 在
3 - 2 1 | 5 - - ||
愛 中奉 獻。

2014 全國聖體大會祈禱文

主耶穌，祢是天父的愛子，
祢來到世界上，教我們學習天父的慈愛，
好能相似祢，成為祢的兒女。

我們感謝祢！

Lord Jesus, you are the Beloved Son of the Father,
who came into the world to teach us the love of the Father,
so we can be like you, and become his children
We thank you!

我們的救主，祢充滿聖神，四處施恩行善，
愛人至極，在十字架上完全獻出自己。

我們讚美祢！

**Our Savior, you were filled by the Holy Spirit, doing good
in every place,**

**Your love is unconditional, you completely offered yourself
on the cross**

We praise you!

祢以無限的愛心建立聖體聖事，
邀請我們如同小孩子般，懷著誠實和信賴的心到祢跟前，
領受祢的聖體，與祢親密結合，
與所有領受祢的人團結在一起，成為一個身體。

我們愛慕祢！

Through your infinite love you instituted the Sacrament of

the Eucharist

**You invite us to be like little children, to come to you with honest and trusting heart
to receive your body and be intimately united with you,
and together with all the people who receive you, become one body.**

We love and adore you!

求祢使我們成為祢的腳走向人群，
成為祢的手去助人行善，
成為祢的口去宣講天主的慈愛，
讓別人在我們身上認出祢來。

～祢經由童貞聖母瑪利亞降生成人，為救贖世人死而復活，

祢是「厄瑪奴爾」：永遠與我們同在的天主～

願一切光榮與崇敬都歸於祢，直到萬世萬代！阿們！

We ask you to be your footsteps to go to others,

Be your hands to do good to others

Be your mouth to proclaim God's mercy,

Allow others to recognize you in us.

You became incarnate through the Virgin Mary, died and rose again for the salvation of the world. You are “Emmanuel” God who is always with us.

May all glory and reverence be to you through all generations. Amen!

聖體降福

皇皇聖體

C  =116

Gregorian Chant

0 3 3̣ 4 3 2 5 5 6 1̣ 1̣' | 1̣ 2̣ 1̣ 1̣ 7 6 1̣ 7 6 5 |

- 1) 信友齊來 歡呼讚 吟， 吾 主聖體無限情，
- 2) 聖子降生 自取人 形， 至 聖童貞為母親，
- 3) 耶穌受難 前夜晚 上， 偕 諸宗徒聚華堂，
- 4) 真主真人 萬世稱 揚， 麵 形聖化成神糧，
- 5) 皇皇聖體 奧蘊深 玄， 我 眾匍匐主臺前，
- 6) 聖父聖子 聖神尊 高， 至 仁至善萬民朝，

0 5 6 1̣ 7 6 5 6 5' | 6 7 5 5 3 6 6 2 |

- 1) 救世羔羊聖血流傾， 贖世犧牲換太平，
- 2) 三十三載天涯飄零， 山野海角佈福音，
- 3) 遵順古教禮儀習尚， 宰殺羔羊分啖嘗，
- 4) 酒亦成聖血爵中藏， 全信勿疑主榮光，
- 5) 羔羊聖牲新祭禮獻， 摒除古教棄舊典，
- 6) 齊頌德能神恩豐饒， 敬禮讚美共歡躍，

0 3 5 5 3 5 6 6 5' | 6 7 5 6 5 4 3 2 3 | 3 2 3 2 3 ||

- 1) 天地大君榮王天庭， 甘受苦難 救 我靈。
- 2) 終身橫遭輕慢辱凌， 架上七言 終 其行。
- 3) 建立聖體罪債普償， 洪恩長流 澤 萬邦。
- 4) 敬禮朝拜耶穌君王， 無限深情 滿 人望。
- 5) 虔誠全信以至永遠， 五官所缺 信 心堅。
- 6) 天主聖三無限蘊奧， 永生永王 享 榮耀。阿 們。

主禮：祢賜給他們天上的食糧。阿肋路亞！

全體：其中具有各種美味。阿肋路亞！

主禮：請大家祈禱。上主！求祢用信德之光照耀我們的心靈，並用愛德之火予以燃燒，使我們明認在這聖事內臨在的我們的主、天主，以心神，並按真理朝拜祂。祂是天主，永生永王。

全體：阿們。

降 福

讚美頌

- 1
- 3 ————— 3 4 | 5 ————— 2 4 3 2 1 ||
- 1) 讚美……………天主，讚美……………天 主聖名。
 - 2) 讚美耶穌……………基督，真是天主……………又 真是人。
 - 3) 讚美耶穌……………聖名，讚美耶穌……………至 聖之心。
 - 4) 讚美耶穌至聖……………寶血，讚美耶穌在至聖之聖體 聖事內。
 - 5) 讚美施……………慰者，……………天 主聖神。
 - 6) 讚美至高至聖瑪……………利亞，……………天 主之母。
 - 7) 讚美童貞聖母瑪利亞……之名，讚美聖母至聖而無…玷 之始胎。
 - 8) 讚美聖母至潔……………之心，讚美聖母……………蒙 召升天。
 - 9) 讚美聖……………若瑟，聖……………母 之淨配。
 - 10)讚美天主於其天使及諸聖人中，至於……………永 世阿們。

教廷駐華代辦致詞

傳承

(本屆聖體大會承辦單位新竹教區李克勉主教將大會 Logo 經由主教團主席洪山川總主教交給下屆承辦單位台中教區蘇耀文主教)

禮成曲

天上母皇歡樂

B^b 3/4

$\underline{3\ 4} \mid 5 \cdot \underline{\dot{1}\ 7\ 6} \mid 5\ 3 \quad \underline{5\ \dot{3}} \mid \underline{\dot{2} - 5\ \dot{2}} \mid \dot{1} \cdot \underline{0}$
天 上 母 皇 歡 樂，阿 肋 路 亞，

$\underline{\dot{1}\ 7} \mid \overset{\frown}{6 \cdot 7} \quad \underline{\dot{1}\ \dot{2}} \mid \underline{\dot{3} - 3\ 4} \mid 5 - \underline{6\ 7} \mid \dot{1} - \parallel$
阿 肋 路 亞，阿 肋 路 亞。

$\underline{\dot{1}\ 7} \mid 6 - \underline{6\ 7} \mid \underline{\dot{2}\ 7} \quad \underline{\dot{1}\ 7} \mid \overset{\frown}{6 \cdot \dot{1}} \quad \underline{7\ 6} \mid 5 -$
1)因 汝 所 懷者，阿 肋 路 亞，
2)符 預 言 已 復 活，
3)為 我 等 祈 天 主，
4)童 貞 聖 母 歡 樂，
5)因 主 真 復 活，

$\underline{5\ \dot{3}} \mid \underline{\dot{2} - 5\ \dot{2}} \mid \underline{\dot{1} - 5\ \dot{1}} \mid \overset{\frown}{\underline{\dot{3} \cdot \dot{4}}} \quad \underline{\dot{2}\ \dot{3}} \mid \dot{1} - \parallel$
阿 肋 路 亞，阿 肋 路 亞。

讚揚萬王之王

F3/4

II. 0 0 0 | 1 1 3 | 5 · 4 3 | 4 2 3 | 4 4 5 | 5 3 - |
 1) 光榮至 大 至聖 至仁耶 穌偉大 君王，
 2) 感謝天 主 生養 照顧我 們的大 恩主，
 3) 感謝祢 賜 我們 進祢所 立的聖 教會，

I. 主音：1 1 5 | 3 · 2 1 | 7̣ 6̣ 5̣ | 6̣ 7̣ 1 | 2 - - | 1 - - |
 1) 光榮至 大 至聖 至仁耶 穌偉大 君 王。
 2) 感謝天 主 生養 照顧我 們的大 恩 主。
 3) 感謝祢 賜 我們 進祢所 立的聖 教 會。

II. 0 0 0 | 1 1 3 | 5 · 4 3 | 4 2 3 | 4 4 5 | 5 3 - |
 1) 我們和 天 上諸 神聖並 煉靈都 讚揚，
 2) 降生救 贖 赦罪 賜寵恩 典超越 今古，
 3) 自生至 今 聖寵 保存眷 顧的大 恩惠，

I. 主音：1 1 5 | 3 · 2 1 | 7̣ 6̣ 5̣ | 6̣ 7̣ 1 | 2 - - | 1 - - |
 1) 我們和 天 上諸 神聖並 煉靈都 讚 揚，
 2) 降生救 贖 赦罪 賜寵恩 典超越 今 古，
 3) 自生至 今 聖寵 保存眷 顧的大 恩 惠，

II. 0 0 0 | 1 1 1 | 1 · 2 3 | 3 2 1 | 5 - - |
 1) 讚揚耶 穌 聖子 我 救 主，
 2) 讚美無 窮 我們 俯伏欽 崇，
 3) 耶穌基 督 引我 得 安 所，

I. 主音：5 5 5 | 6 - - | 3 4 5 | 5 · 4 3 | 2 - - |
 1) 讚揚耶 穌 天主聖 子 我救 主，
 2) 讚美無 窮 我們都 俯 伏欽 崇，
 3) 耶穌基 督 引我升 天 得安 所，

II. 5 4 2 | 3 2 1 | 1̣ - 7̣ | 1 - - ||

主音：1. 5̣ 6̣ 7̣ | 1 2 3 | 2 - - | 1 - - ||

1) 萬王之 王偉大 君 王。
 2) 祢是天 地全能 大 主。
 3) 永遠讚 揚真主。阿 們。

大會流程

時間	主題	時間	內容
11:00-13:20	我們是天父所愛的兒女	11:00-13:00	報到入場
		13:00-13:05	新竹教區-上智國小開場表演
		13:05-13:15	大會主題闡述
		13:15-13:20	新竹教區-兒童歌舞表演
13:20-13:40	成為耶穌的腳走向人群： 落實耶穌愛的使命	13:20-13:25	台北總教區- 兒童明供聖體見證分享
		13:25-13:30	台南教區-家庭見證分享
		13:30-13:40	新竹教區-曙光女中聖歌
13:40-13:50	成為耶穌的手去助人行善	13:40-13:45	嘉義教區- 監獄牧靈見證分享
		13:45-13:50	新竹教區- 服務小兄弟見證分享
13:50-14:05	成為耶穌的口去宣講天主 的慈愛	13:50-13:55	高雄教區-慕道班見證分享
		13:55-14:05	新竹教區-磐石中學聖歌
14:05-17:00	厄瑪奴爾： 天主與我們同在	14:05-14:15	靜默
		14:15-16:15	感恩祭 花蓮教區- 原住民教友為感恩祭拉開序幕 台中教區- 原民舞為獻禮遊行做前導
		16:15-17:00	聖體遊行及聖體降福
17:00	平安賦歸		

